

## 第 104/2018 號保安司司長批示

## 卓越功績獎

司法警察局王偉文首席刑事偵查員，於2008年入職，現於資訊罪案調查處轄下資訊罪案預防科工作。

王偉文勤奮精幹，分析力強，面對極其隱蔽的資訊罪案時毫不氣餒，遇挫折不屈不撓，努力提升自身偵查能力和專業素質，執法成績備受認可。

去年，有境外犯罪集團派員來澳利用偽造銀行卡提現，由於作案人具有較強的反偵查意識，調查工作起初受阻；王偉文無懼執法困難，連日分析案件細節，排查資料，反覆推敲，成功鎖定多人身份，在該團伙再度派員來澳時展開行動，最終緝獲四名作案人及搜獲大量假卡。王偉文在偵查另一宗作案過程和手法相當隱蔽迂迴的電郵詐騙案時，能結合傳統刑偵經驗及高新科技手段進行偵查，鎖定包括主腦在內的多名集團成員身份，及後成功截獲其中一人並阻止團伙在澳作案。王偉文的出色表現彰顯了執法部門打擊新興資訊犯罪的決心和能力，對維護本地經濟秩序、保障企業和市民的財產安全具有重要貢獻。

基於此，根據第5/2006號法律第十八條第一款及第二款第

(一)項的規定，經司法警察局局長建議，現特向王偉文首席刑事偵查員頒授卓越功績獎，並准予為晉升至緊接的較高職級的效力而減少一年服務時間的時限，以資鼓勵。

二零一八年六月十五日

保安司司長 黃少澤

## 第 105/2018 號保安司司長批示

## 卓越功績獎

司法警察局周錠軒一等刑事偵查員，於2011年入職，現於情報及支援廳轄下部門工作。

## Despacho do Secretário para a Segurança n.º 104/2018

## Menção de Mérito Excepcional

O investigador criminal principal, Wong Wai Man, em exercício de funções na Polícia Judiciária desde 2008, encontra-se actualmente ao serviço na Secção de Prevenção de Crimes Informáticos da Divisão de Investigação de Crimes Informáticos.

Wong Wai Man é uma pessoa muito trabalhadora, com uma alta capacidade de análise, nunca perdendo a determinação perante a dificuldade dos crimes informáticos ocultos, reforçando sempre a sua capacidade de investigação e qualidade profissional, sendo a sua execução da lei reconhecida por todas as pessoas.

No ano passado, uma rede criminosa fora da RAEM destacou alguns criminosos a Macau para fazerem levantamento de dinheiro com cartão de multibanco falsificado. O conhecimento dos métodos anti-investigação destes criminosos levou a que, no princípio o trabalho de investigação policial tenha sido bastante complicado. Apesar das dificuldades, Wong Wai Man nunca desistiu do seu trabalho de execução da lei analisando, dias seguidos, todas as circunstâncias dos casos, cujos dados foram escolhidos e verificados. Após metucioso trabalho conseguiu-se, finalmente localizar e identificar os criminosos. O caso terminou com a detenção de quatro indivíduos e a apreensão de grande quantidade de cartões falsos, quando os mesmos se preparavam para praticar mais actos ilegais em Macau. Durante a investigação de outro caso de burla através de *e-mail*, Wong Wai Man com a sua experiência de investigação tradicional conjugada com o conhecimento de técnicas avançadas, conseguiu localizar e identificar os elementos da rede criminosa, incluindo o líder da mesma, resultando, por fim, na detenção de um elemento e o desmantelamento da rede criminosa que aqui deixou de praticar actos ilegais. O excelente desempenho de Wong Wai Man demonstrou a determinação e a capacidade de combate aos crimes informáticos das entidades de execução da lei, dando assim um contributo relevante na salvaguarda da ordem económica local, bem como na segurança dos bens das empresas e da população.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e alínea 1) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao investigador criminal principal, Wong Wai Man a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a redução de um ano no tempo de serviço para efeitos de acesso à categoria imediatamente superior, para servir de estímulo.

15 de Junho de 2018.

O Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak.

## Despacho do Secretário para a Segurança n.º 105/2018

## Menção de Mérito Excepcional

O investigador criminal de 1.ª classe, Chao Teng Hin Filipe, em exercício de funções na Polícia Judiciária desde 2011, desempenha actualmente funções numa subunidade do Departamento de Informações e Apoio.

周錠軒工作嚴謹認真，處事富有擔當，辦案一絲不苟，竭力提升專業水平，面對困難且繁重的工作，亦勇於承擔、敢於拼搏，工作表現和態度均受部門上下讚賞和認同。

在多宗重大案件的調查工作中，周錠軒均能高效完成上級所交付的任務，亦積極提出前瞻和可行的建議，對完善情報工作能力、促進整體執法成效頗具建樹。去年，周錠軒在參與調查多宗跨境偷渡集團案件和一宗在囚人士操控販毒案件中有傑出表現，憑著專業知識和堅毅精神蒐集到重要涉案訊息，使偵查工作取得顯著成果，切實維護了法律尊嚴，同時防止相關犯罪危害社會安全，貢獻良多。

基於此，根據第5/2006號法律第十八條第一款及第二款第(一)項的規定，經司法警察局局長建議，現特向周錠軒一等刑事偵查員頒授卓越功績獎，並准予為晉升至緊接的較高職級的效力而減少一年服務時間的時限，以資鼓勵。

二零一八年六月十五日

保安司司長 黃少澤

#### 第 106/2018 號保安司司長批示

##### 卓越功績獎

司法警察局梁榮利一等刑事偵查員，於2011年入職，現於情報及支援廳轄下部門擔任偵查小隊隊長。

梁榮利極具責任意識，勇於解決困難，重視團隊協作，辦案以身作則，為隊員起到表率作用，帶領團隊高效完成上級指派的各項任務，工作表現出色，備受肯定。

過去一年，梁榮利帶領團隊完成多項情報蒐集任務，為多宗嚴重罪案的偵查工作提供關鍵情報訊息；其盡心盡力帶領團隊，向其他偵查單位給予充足的行動支援，提升了整體執法成效。此

Chao Teng Hin Filipe, exerce as suas funções com rigor e seriedade, assumindo a responsabilidade ao acompanhar as várias tarefas, tem demonstrado uma atitude meticulosa na investigação, esforçando-se para melhorar o nível profissional, mesmo quando enfrenta tarefas difíceis e pesadas. Revelou coragem em assumir a responsabilidade e uma atitude lutadora. Este seu desempenho e atitude de trabalho granjearam-lhe elogios e reconhecimentos de superiores e colegas.

Na investigação de vários casos graves, Chao Teng Hin Filipe, conseguiu concluir com grande eficácia as tarefas que lhe foram confiadas pelos superiores, apresentando também, activamente, sugestões para o futuro e viáveis, contribuindo bastante para o melhoramento no âmbito do trabalho das informações e para a obtenção do resultado integral relativo ao trabalho. No ano passado, Chao Teng Hin Filipe, mostrou um excelente desempenho aquando da participação na investigação de vários casos ligados às redes criminosas transfronteiriças de imigração ilegal e de um caso de exploração de tráfico de droga por reclusos, nos quais, o mesmo investigador, com o seu conhecimento profissional e espírito de persistência, conseguiu recolher informações importantes sobre o crime, possibilitando resultados notáveis, defendendo efectivamente a lei, e simultaneamente, prevenindo que estes crimes pusessem em causa a segurança da sociedade, dando assim, um contributo relevante para o trabalho.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e a alínea I) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao investigador criminal de 1.ª classe, Chao Teng Hin Filipe, a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a redução de um ano no tempo de serviço para efeitos de acesso à categoria imediatamente superior, para servir de estímulo.

15 de Junho de 2018.

O Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak.

#### Despacho do Secretário para a Segurança n.º 106/2018

##### Menção de Mérito Excepcional

O investigador criminal de 1.ª classe, Leong Weng Lei, em exercício de funções na Polícia Judiciária desde 2011, encontra-se actualmente destacado numa subunidade do Departamento de Informações e Apoio como chefe de uma equipa de investigação criminal.

Leong Weng Lei possui elevado sentido de responsabilidade e coragem de ultrapassar as dificuldades, dando importância à colaboração no seio da equipa. No decurso da investigação dos casos, o mesmo tem servido de exemplo para os seus subordinados, tendo liderado a equipa para concluir com grande eficácia todas as missões confiadas pelos superiores, o seu desempenho excelente granjeou-lhe o reconhecimento do público.

Ao longo do ano passado, Leong Weng Lei chefiou a equipa no cumprimento de diversas tarefas de recolha de informações, tendo facultado informações críticas para a investigação de vários casos graves, liderando com diligência a sua equipa na prestação de apoio necessário nas acções realizadas por outras subunidades de investigação, de modo a melhorar a eficácia